

# BENCHMARK<sup>TM</sup> MC

## SCIE ALTERNATIVE SANS BALAIS 20V MAX



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil  
Batterie et chargeur vendus séparément



JD522620

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA  
PREMIÈRE UTILISATION.  
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

La tension maximale initiale de la batterie (mesurée sans charge)  
est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



**PORTER UNE PROTECTION  
OCULAIRE APPROUVÉE  
PAR LA CSA**



**PORTER UNE  
PROTECTION  
AUDITIVE**



**PORTER UN  
MASQUE DE  
PROTECTION**

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SCIE ALTERNATIVE À VITESSE VARIABLE 12 A	
Tension	20 V MAX *
Vitesse variable	De 0 à 3 000 CPM
Longueur de la course	31 mm (1¼ po)
Capacité de coupe maximale - Bois	(avec lame de 12 po) 100 mm (3 15/16 po)
Capacité de coupe maximale - Tuyau	20 mm (3/4 po)
Capacité de coupe maximale - Acier	10 mm (¾ po)
Frein électrique	Oui
Batteries (vendues séparément)	5350-023 (2,5 Ah), 5350-011 (4 Ah), 5350-012 (5 Ah)
Chargeur (vendu séparément)	5350-010 2,4 A 5350-022 6 A Chargeur rapide
Poids total	2,4 kg (5,3 lb) outil de seulement

### VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?

Téléphonez à notre ligne sans frais de soutien à la clientèle :

1 866 349-8665 (du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans l'emballage




**TABLE DES MATIÈRES**

Spécifications du produit .....	1
Table des matières .....	2
Consignes générales en matière de sécurité .....	3
Protection oculaire, auditive et respiratoire .....	3
Sécurité électrique .....	4
Symboles .....	5
Sécurité des outils électriques .....	6
Sécurité dans l'aire de travail .....	6
Sécurité électrique .....	6
Sécurité personnelle .....	7
Utilisation et entretien des outils électriques .....	7
Entretien .....	8
Utilisation et entretien de l'outil à batterie .....	8
Consignes de sécurité spécifiques pour scie alternative sans balais à vitesse variable 20V.....	9
Découvrez votre scie alternative sans balai à vitesse variable lithium-ion 20V max.....	10
Assemblage et utilisation .....	10
Instructions .....	10
Consignes importantes en matière de sécurité .....	11
Mise au rebut .....	11
Utilité .....	11
Installation d'une lame .....	12
Etrait d'une lame .....	12
Ajustement de la semelle pivotante .....	12
Interrupteur de verrouillage .....	13
Interrupteur à gâchette à vitesse variable .....	13
Matériaux que vous pouvez couper .....	14
Mouvement orbital .....	14
Quand utiliser le mouvement orbital .....	14
Définition du mouvement orbital .....	14
Découpage général .....	14
Découpage en plongée .....	15
coupe du bois .....	15
Découpage des métaux .....	16
Avertissement d'entretien .....	16
Lubrification .....	17
Vue éclatée.....	18
Liste des pièces .....	19
Garantie .....	20

## CONSIGNES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser cet outil ou l'un de ses accessoires, veuillez lire le présent manuel et suivre toutes les règles de sécurité et les consignes d'utilisation. Les précautions, garanties et instructions importantes contenues dans le présent manuel ne visent pas à couvrir toutes les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit.

## PROTECTION OCULAIRE, AUDITIVE ET RESPIRATOIRE

SYMBOLE	SIGNIFICATION
<p><b>⚠️ DANGER</b></p>  	<p><b>PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME À LA NORME CSA Z94.3 ou À LA NORME DE SÉCURITÉ ANSI Z87.1</b></p> <p>Les DÉBRIS PROJETÉS peuvent causer des dommages oculaires permanents. Les lunettes sur ordonnance ne remplacent pas une protection oculaire adéquate. L'utilisation d'une visière conforme aux normes de sécurité, portée par-dessus des lunettes de travail ou des lunettes de protection appropriées, peut réduire le risque de blessures au visage.</p> <p><b>Les protections oculaires non conformes peuvent entraîner des blessures graves si elles se brisent lors de l'utilisation d'un outil électrique.</b></p>
<p><b>⚠️ AVERTISSEMENT</b></p> 	<p>Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil, ou si son fonctionnement est bruyant.</p>

**AVERTISSEMENT****PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE CONÇU POUR ÊTRE EMPLOYÉ LORS DE L'UTILISATION D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.**

Les poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le forage et d'autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou a anomalies génétiques. Ces produits chimiques comprennent :

- Le plomb des peintures à base de plomb
- La silice cristalline des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie
- L'arsenic et le chrome provenant du bois traité chimiquement

Le niveau de risque lié à l'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle ce type de travail est effectué. Afin de réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques électriques, d'incendie ou de dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Les bouches d'aération des batteries et des chargeurs doivent toujours être ouvertes pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement. Les bouches d'aération qui sont obstruées, restreintes ou recouvertes peuvent entraîner la surchauffe de la batterie ou du chargeur. Une surchauffe peut endommager l'outil ou provoquer un incendie, ce qui peut entraîner des blessures graves.**

## SYMBOLES

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Certains des symboles suivants peuvent apparaître sur la scie alternative. Étudiez ces symboles et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permet d'utiliser cet outil de façon plus efficace et plus sécuritaire.

<b>V</b>	VOLTS		Courant alternatif triphasé avec neutre
<b>A</b>	Ampères		Courant continu
<b>Hz</b>	Hertz	$n_0$	Vitesse à vide
<b>W</b>	Watts		Courant alternatif ou continu
<b>kW</b>	Kilowatts		Fabrication de classe II
<b>µF</b>	Microfarads		Fabrication résistante aux éclaboussures
<b>L</b>	Litres		Fabrication étanche
<b>kg</b>	Kilogrammes		Mise à la terre de protection à la borne de mise à la terre, outils de classe I
<b>H</b>	Heures	.../min	Nombre de révolutions ou de mouvements alternatifs par minute
<b>N/cm<sup>2</sup></b>	Newton par centimètre carré	∅	Diamètre
<b>Pa</b>	Pascal	0	Position d'arrêt
<b>OSC/MIN</b>	Oscillations par minute		Flèche
<b>MIN</b>	Minutes		Symbole d'avertissement
<b>S</b>	Secondes		Portez vos lunettes de travail
	Courant alternatif		Portez un masque anti-poussière
	Courant électrique triphasé		Portez une protection auditive



JD522620

Ce symbole certifie que cet outil répond aux exigences du Canada et des États-Unis selon cTUVus Testing Laboratories, Inc.  
 UL62841-1, UL62841-2-11;  
 CSA C22.2#UL62841-1, UL62841-2-11.

## SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lisez la totalité des avertissements et des consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour consultation ultérieure.**

### SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

**Gardez l'aire de travail propre et bien éclairé.** Les zones encombrées ou sombres sont une invitation aux accidents.

**N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.

**Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

**Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit.**

**N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et des prises correspondantes réduit le risque de choc électrique.

**Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre ou à la masse.

**N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

**Ne faites pas d'utilisation abusive du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.

**Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

**Demeurez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

**Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.

**Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à la source d'alimentation ou à la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques lorsque l'interrupteur est sur la position de marche favorisent les accidents.

**Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clé de réglage qui demeure fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

**Ne travaillez pas en extension. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre.** Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique en cas de situation inattendue.

**Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

**Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

**Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour le travail à effectuer.** Un outil approprié réalisera le travail plus efficacement et de façon plus sécuritaire s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il a été conçu.

**N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Un outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

**Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à une personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique ou avec les présentes instructions de l'utiliser.** Les outils électriques constituent un danger entre les mains d'un utilisateur inexpérimenté.

**Entretenez votre outil électrique. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par un entretien inadéquat des outils électriques.

**Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

**Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'emploi d'un outil électrique pour une utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu peut occasionner une situation dangereuse.

**Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées lorsque vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon.** Le contact avec un fil « sous tension » rendra les parties métalliques exposées de l'outil « sous tension » et provoquera un choc électrique.

**Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à travailler sur une plateforme stable.** Tenir votre pièce à travailler d'une main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.

## ENTRETIEN

**Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

Chargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.

N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-batterie, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR SCIE ALTERNATIVE SANS BALAIS À VITESSE VARIABLE 20 V

Découvrez votre scie alternative. **NE BRANCHEZ PAS** le chargeur ou **N'INSTALLEZ PAS** la batterie sur l'outil avant d'avoir bien lu et compris le présent manuel de l'utilisateur. Prenez connaissance des utilisations et des limites de l'outil, ainsi que des dangers potentiels spécifiques qui le concernent. Respectez les présentes consignes afin de réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

Gardez toujours les mains hors de la trajectoire de la lame de scie. Évitez les positions inconfortables des mains où un glissement soudain pourrait amener votre main à se déplacer dans la trajectoire de la lame de scie.

**⚠️ AVERTISSEMENT : Découvrez votre scie alternative. Ne branchez pas l'outil avant d'avoir lu et compris ce manuel de l'utilisateur. Prenez connaissance des utilisations et des limites de l'outil, ainsi que des dangers potentiels spécifiques qui le concernent.** Respectez les présentes consignes afin de réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

Ne pas passer la main sous la pièce.



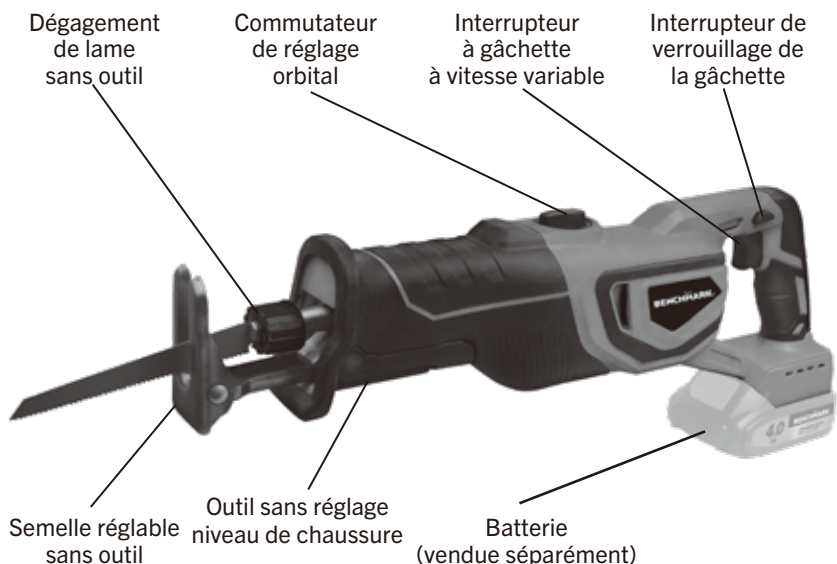
Portez toujours une protection oculaire. Tous les outils électriques peuvent projeter des objets étrangers dans vos yeux et causer des lésions oculaires permanentes. Portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité (et non des lunettes de vue) conformes à la norme de sécurité ANSI Z87.1. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. Ces lunettes **NE SONT PAS** des lunettes de sécurité.

**⚠️ AVERTISSEMENT : Des lunettes ou des lunettes de protection non conformes à la norme ANSI Z87.1 peuvent provoquer des blessures graves en cas de rupture.**

Tenez l'outil par ses surfaces de saisie isolées lorsque vous effectuez une opération pendant laquelle la lame de la scie peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Le contact avec un fil « sous tension » rendra les parties métalliques exposées de l'outil « sous tension » et provoquera un choc électrique.

Utilisez des pinces ou une autre façon pratique de fixer et de soutenir la pièce à une plateforme stable.

## DÉCOUVREZ VOTRE SCIE ALTERNATIVE SANS BALAI À VITESSE VARIABLE LITHIUM-ION 20V MAX



## ASSEMBLAGE ET UTILISATION

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Utilisez toujours une protection auditive lorsque vous sciez, en particulier pendant de longues périodes de fonctionnement.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la batterie avant de changer la lame et lorsque vous faites des ajustements.

### INSTRUCTIONS

**Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées lorsque vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon.** Le contact avec un fil « sous tension » rendra les parties métalliques exposées de l'outil « sous tension » et provoquera un choc électrique.

1. Tenez toujours l'outil à deux mains. Tenter de contrôler l'outil avec une seule main est dangereux. Cela peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves.
2. Ne coupez jamais une pièce en tenant l'outil d'une main et la pièce de l'autre. Ne mettez jamais les mains près de la surface de coupe ou sous celle-ci. Serrez la pièce et guidez l'outil avec les deux mains.

3. Assurez-vous toujours que la surface de travail est exempte de clous et d'autres objets étrangers. Couper dans un clou peut faire sauter la lame et l'outil et endommager la lame.
4. Ne posez jamais la pièce sur des surfaces dures comme le béton, la pierre, etc. La lame qui dépasse peut faire sauter l'outil.
5. Après avoir changé une lame ou effectué des réglages, assurez-vous qu'elle est bien maintenue dans le porte-lame. Des lames desserrées pourraient être violemment projetées de l'outil.
6. N'utilisez jamais de lames émoussées ou endommagées. Les lames tranchantes doivent être manipulées avec précaution. Les lames endommagées peuvent se casser pendant l'utilisation. Les lames émoussées nécessitent plus de force pour couper la pièce, ce qui peut entraîner la cassure de la lame.
7. Ne touchez jamais la lame pendant ou immédiatement après son utilisation. Après l'utilisation, la lame est trop chaude pour être touchée.

## CONSIGNES IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Les avertissements, précautions et instructions décrits dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais qui doivent être fournis par l'utilisateur.

**⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez que les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.**

1. NE PAS démonter la scie. Apportez-le à un professionnel qualifié lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut causer un choc électrique ou un incendie.
2. Portez un écran protecteur pour les yeux et le visage approuvé, des protecteurs d'oreilles et une protection des mains.

## MISE AU REBUT

À la fin de la durée de vie utile de la scie alternative lithium-ion 20V MAX\* Benchmark, jetez les composants selon toutes les réglementations nationales, fédérales et locales.

## UTILITÉ

La scie alternative lithium-ion 20 V Max\* est idéale pour la démolition et la rénovation. Conçue pour couper à travers de nombreux types de matériaux tels que le bois, le métal, le PVC et les clous.

Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants.

**⚠ AVERTISSEMENT : NE PLONGEZ PAS pas le bloc-batterie dans l'eau. Un refroidissement soudain d'une batterie chaude pourrait entraîner une explosion ou une fuite.**

### INSTALLATION D'UNE LAME

**⚠ AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la batterie de l'outil avant d'installer ou de retirer une lame ou de régler la scie de quelque manière que ce soit.

1. Pour installer une lame dans la scie, tournez le manchon de verrouillage de la lame (1) dans le sens antihoraire (Fig. 1).
2. Insérez la lame appropriée (2) le plus loin possible dans la fente de la lame (3).
3. Relâchez le manchon de verrouillage de la lame.

**REMARQUE :** La lame sera automatiquement verrouillée dans le porte-lame. Tirez la lame vers l'extérieur pour vous assurer qu'elle est correctement verrouillée dans le porte-lame.

### RETRAIT D'UNE LAME

Pour retirer une lame, il suffit de tourner le manchon de verrouillage de la lame dans le sens antihoraire et de retirer la lame du porte-lame.

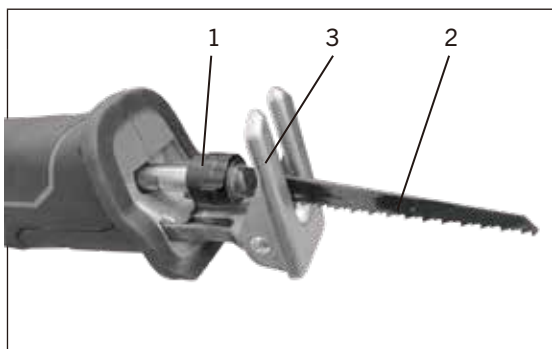


FIG. 1

### AJUSTEMENT DE LA SEMELLE PIVOTANTE

1. La semelle pivotante pivote pour suivre l'angle de la lame par rapport à la pièce. Ce mouvement permet à la surface plate de la semelle de rester appuyée sur la pièce à découper afin d'obtenir une coupe plus précise et un meilleur contrôle de la scie.
2. La semelle peut être ajustée à l'intérieur ou à l'extérieur, ce qui permet l'utilisation des dents de lame à différents endroits sur la lame. Cela permet d'augmenter la durée de vie de la lame, au fur et à mesure où une partie de la lame s'émousse.
3. Pour ajuster la semelle pivotante, tournez le levier de réglage de la semelle pivotante à sa position descendante.
4. Faites glisser la semelle pivotante vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à ce qu'elle soit dans la position appropriée.

5. Verrouillez la semelle pivotante en place en tournant la semelle pivotante en ajustant le levier vers le haut jusqu'à sa position horizontale d'origine.

## INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE

1. L'interrupteur de verrouillage (1) est un dispositif de sécurité conçu pour réduire la possibilité qu'un utilisateur démarre accidentellement la scie. (Fig. 2)
2. Il faut appuyer sur cet interrupteur avant de pouvoir appuyer sur l'interrupteur à gâchette (2).

**REMARQUE :** L'interrupteur de verrouillage peut être appuyé du côté gauche ou droit de la poignée.

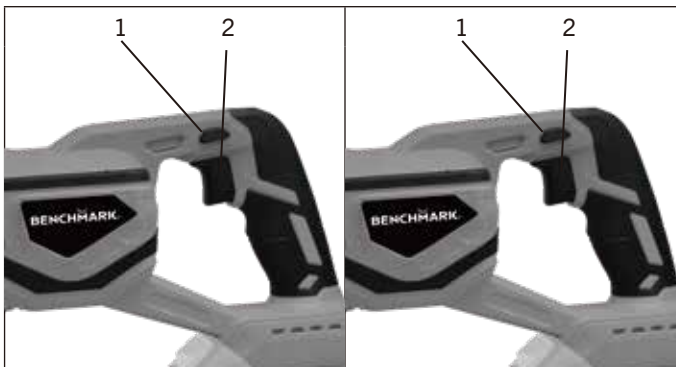


FIG. 2

FIG. 3

## INTERRUPTEUR À GÂCHETTE À VITESSE VARIABLE

L'interrupteur à gâchette active et éteint la scie alternative et contrôle la vitesse.

1. Pour mettre la scie en marche, appuyez sur l'interrupteur de verrouillage avec votre pouce. (Fig. 2)
2. Tout en maintenant l'interrupteur de verrouillage en position pressée, appuyez sur l'interrupteur à gâchette (2) pour mettre la scie en marche. (Fig. 3)
3. Une fois la scie mise en marche, relâchez l'interrupteur de verrouillage. La scie restera en marche jusqu'à ce que l'interrupteur à gâchette soit relâché.

**REMARQUE :** L'interrupteur à gâchette contrôle également la vitesse à laquelle la scie fonctionne. Plus vous appuyez sur la gâchette, plus la scie fonctionnera rapidement.

4. Pour arrêter la scie, relâchez l'interrupteur à gâchette.

**REMARQUE :** Pour remettre en marche la scie, il faut appuyer de nouveau sur l'interrupteur de verrouillage avant de presser l'interrupteur à gâchette.

## MATÉRIAUX QUE VOUS POUVEZ COUPER

Cette scie alternative est un outil polyvalent qui vous permet de couper différents types de matériaux. En voici quelques-uns :

- Les produits du bois tels que le bois d'œuvre, le bois dur, le contreplaqué, les panneaux composites et les lambris

## MOUVEMENT ORBITAL

Le mouvement orbital décrit le mouvement de la lame dans la scie alternative. La plupart des scies de base utilisent une course droite, ce qui signifie que la lame entre et sort tout droit de la scie. Une course droite est bonne pour certains types de coupes comme le défilement dans le bois ou pour couper des matériaux durs comme l'acier. Cependant, le mouvement orbital déplace la lame dans un mouvement légèrement circulaire pendant qu'elle entre et sort de la scie. Cela permet des coupes plus rapides dans des matériaux plus doux et facilite le retrait plus rapide des copeaux de la trajectoire de la lame.

## QUAND UTILISER LE MOUVEMENT ORBITAL

Le mouvement orbital convient aux coupes agressives dans le bois quand une coupe rugueuse pour enlever le matériel rapidement est nécessaire. Toutefois, il n'est pas recommandé pour couper du métal, ou lors de coupes très précises où la lame doit être maintenue parfaitement perpendiculaire à la surface de travail.

## DÉFINITION DU MOUVEMENT ORBITAL

Passer au réglage orbital pour engager le mouvement orbital.

**REMARQUE :** Il existe de nombreux types de lames différents. En général, il y a des lames de coupe du métal (dents fines) et des lames de coupe du bois (dents grossières). Utilisez la lame qui convient à votre application. L'emballage de la lame indiquera le type de matériaux que chaque lame est conçue pour couper.

## DÉCOUPAGE GÉNÉRAL

1. Marquez clairement la pièce pour localiser la position de la coupe.
2. Tenez les petites pièces à l'aide d'un étau. Fixez les grandes pièces à un établi ou une table de travail.

**⚠ AVERTISSEMENT : Toute pièce qui n'est pas correctement fixée en place peut se détacher et causer des blessures graves. Ne tenez pas la pièce dans votre main.**

3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous, vis, crampes ou corps étrangers.
4. Tenez la scie loin de votre corps et devant vous.
5. Tout en tenant fermement la scie alternative, et SANS que la lame soit en contact avec la surface à couper, démarrez la scie en appuyant sur l'interrupteur de verrouillage et en pressant l'interrupteur à gâchette.
6. Une fois que la scie a atteint la vitesse souhaitée, placez la semelle pivotante réglable contre la pièce et mettez progressivement la lame mobile en contact avec la pièce à l'endroit approprié.

**⚠ ATTENTION : NE FORCEZ PAS la scie. Utilisez seulement une force suffisante pour que la lame continue à couper. Une pression excessive sur la lame la fera plier et se tordre, ce qui peut la faire casser.**

## DÉCOUPAGE EN PLONGÉE

1. Marquez clairement la pièce pour localiser la position de la coupe.
  2. Fixez les grandes pièces à un établi ou une table de travail (Fig. 6).
- REMARQUE :** Assurez-vous que la zone à découper est dégagée sous la pièce afin que la lame n'entre pas en contact avec autre chose que la pièce.
3. Choisissez un point de départ pratique dans la zone à découper. Placez la pointe de la lame au-dessus de ce point.
  4. Appuyez le bord inférieur de la semelle pivotante ajustable sur la pièce à travailler et tenez-la fermement en place afin de maintenir un angle de coupe faible.
  5. Appuyez sur l'interrupteur de verrouillage et appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour démarrer la scie.

**⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que la lame ne touche pas la pièce avant que la scie n'atteigne sa vitesse maximale. Une perte de contrôle et des blessures pourraient en résulter.**

6. Avec la scie tournant à pleine vitesse, inclinez lentement la scie jusqu'à ce que la pointe de la lame entre en contact avec la pièce et commence à couper. Une fois que la lame a coupé la pièce, inclinez la scie vers le haut jusqu'à ce que la lame soit perpendiculaire à la pièce.

## COUPE DU BOIS

1. Marquez clairement la pièce pour localiser la position de la coupe.
2. Tenez les petites pièces à l'aide d'un étau. Fixez les grandes pièces à un établi ou une table de travail.

**⚠ DANGER :** Toute pièce qui n'est pas correctement fixée en place peut se détacher et causer des blessures graves. Ne tenez pas la pièce dans votre main.

3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous, de vis, de pinces ou de matériaux étrangers dans le chemin de la lame de scie.
4. Réglez le bouton de commande orbitale sur coupe conventionnelle ou orbitale pour produire l'effet de coupe désiré (Fig. 3).
5. Tenez la scie loin de votre corps et devant vous (Fig. 5).
6. Tout en tenant fermement la scie, et SANS que la lame soit en contact avec la surface à couper, démarrez la scie en appuyant sur l'interrupteur à gâchette.
7. Une fois que la scie a atteint la vitesse souhaitée, placez la semelle pivotante réglable contre la pièce et mettez progressivement la lame mobile en contact avec la pièce à l'endroit approprié.

**⚠ ATTENTION : Ne forcez pas la scie. Utilisez seulement une force suffisante pour que la lame continue à couper. Une pression excessive sur la lame la fera plier et se tordre, ce qui peut la faire casser.**

## DÉCOUPAGE DES MÉTAUX

1. Les métaux tels que les tuyaux, les tiges d'acier, les tôles d'acier, l'aluminium, le laiton et le cuivre peuvent être coupés avec votre scie alternative.
2. Pour couper des matériaux en feuilles minces, prenez le matériau « en sandwich » entre des panneaux durs ou du contreplaqué et serrez les couches pour éliminer les vibrations et les déchirures du matériau.
3. Utilisez toujours une lame de coupe en métal à dents fines et faites fonctionner la scie à des vitesses moyennes lorsque vous coupez du métal.
4. Utilisez de l'huile de coupe pour garder la lame froide, augmenter la coupe. NE PAS tordre ou plier la lame de scie.
5. NE FORCEZ PAS la lame de scie. Laissez-la couper à sa propre vitesse.

**⚠ AVERTISSEMENT : Fixez toujours la pièce sur une table ou un établi avec un étau ou des serre-joints. NE TENEZ PAS la pièce dans votre main. N'utilisez jamais l'essence comme lubrifiant ou comme agent de nettoyage. Une étincelle du moteur pourrait provoquer une explosion. L'essence endommagera également les composants en plastique de la scie.**

4. Choisissez un point de départ pratique dans la zone à découper. Placez la pointe de la lame au-dessus de ce point.
5. Appuyez le bord inférieur de la semelle pivotante ajustable sur la pièce à travailler et tenez-la fermement en place afin de maintenir un angle de coupe faible.
6. Appuyez sur la détente pour démarrer la scie.

## AVERTISSEMENT D'ENTRETIEN

Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous effectuez des réparations. L'utilisation de toute autre pièce pourrait entraîner des dangers ou causer des dommages.

N'UTILISEZ PAS de solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. Le plastique est susceptible d'être endommagé par divers types de solvants commerciaux et l'utilisation de ceux-ci pourrait entraîner des dommages. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT : NE LAISSEZ PAS les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.**

N'UTILISEZ PAS ABUSIVEMENT les outils électriques. L'usage abusif peut endommager l'outil et la pièce.

**⚠ AVERTISSEMENT : NE TENTEZ PAS de modifier les outils ou de créer des accessoires. Ces altérations ou modifications constituent des utilisations abusives et pourraient entraîner des situations dangereuses pouvant provoquer des blessures graves. Cela annulera également la garantie.**

**REMARQUE :** Il a été constaté que les outils électriques font l'objet d'une usure accélérée et d'une éventuelle défaillance prématurée lorsqu'ils sont utilisés sur des bateaux et des voitures de sport en fibre de verre, des panneaux muraux, des enduits reboucheurs ou du plâtre. Les copeaux et les produits de meulage de ces matériaux sont très abrasifs pour les pièces des outils électriques comme les roulements, les balais, les commutateurs, etc. Par conséquent, il n'est pas recommandé d'utiliser cet outil pour des travaux prolongés sur tout matériau en fibre de verre, panneau mural, enduit reboucheur ou plâtre. Lors de toute utilisation sur ces matériaux, il est extrêmement important que l'outil soit nettoyé fréquemment en soufflant la poussière hors de l'outil avec un jet d'air.

## **LUBRIFICATION**

Tous les roulements de cet outil sont lubrifiés avec une quantité de lubrifiant de grande qualité suffisante pour toute la durée de vie de l'appareil dans des conditions normales. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.



## LISTE DES PIÈCES

Commandez toujours en utilisant le numéro de clé.

N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE/ QUANTITÉ	N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE/ QUANTITÉ
1	150010057	Modules de tige alternative	29	2030160172	Plaque de pression de roulement
2	2030020400	Joint d'étanchéité	30	4010010043	Roulement
3	3190010056	Feutre de laine	31	2020010038	Boîtier d'engrenage
4	3140020182	Joint torique	32	2030020146	Joint non standard / 1
5	2010080159	Manchon d'essieu	33	4020010161	Vis / 1
6	2040160227	Tige de localisation 1	34	3140060054	Tampon de choc / 1
7	2040160238	Tige de localisation 2	35	2040160190	Colonne d'engrenage / 4
8	2030030321	Rail de guidage	36	2050060230	Ressort
9	4110040017	Goupille de rouleur	37	3120060076	Arbre de bouton de levage de couteau
10	2030030322	Rail de guidage	38	2040160240	Insertions du bouton de levage de couteau
11	2050070072	Ressort à lame	39	4100020010	Col élastique
12	2010210026	Roue folle	40	4010010084	Roulement à billes à cannelure profonde
13	2040160229	Axe de liaison	41	2040100004	Engrenage du moteur
14	2030030320	Liaison	42	2030160171	Plaque de pression de roulement
15	4020010169	Vis	43	4020010167	Vis
16	2020010038	Boîtier d'engrenage	44	4030010130	Vis
17	4010020044	Roulement aiguille	45	3150050105	Guide Solar
18	2040160228	Goupille de poids	46	3150010137	Lame de ventilateur
19	2040210052	Poids	47	1030300007	Capot arrière
20	4010020058	Roulement aiguille	48	4010010034	Roulement à billes à cannelure profonde
21	2030020418	Joint torique	49	3150190218	Couvercle de moteur
22	4110050010	Axe de liaison	50	4020010008	Vis
23	2040100005	Grande vitesse	51	3010080023	Boîtier
24	2040050183	Axe principal	52	2050060218	Ressort
25	2030020401	Rondelle de cage	53	3120030148	Levier de verrouillage de l'interrupteur
26	3150160254	Cage	54	1063050001	Bloc-commutateurs
27	4080020001	Bille en acier	55	1130030079	Carte de circuit imprimé de contrôle du module Og
28	4020020024	Vis			

N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE/ QUANTITÉ	N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE/ QUANTITÉ
56	3150170020	Plaque de plomb de batterie	63	2030020399	Plaque de base
57	3010080023	Boîtier / 1	64	2030160170	Levier
58	4030010074	Vis	65	2030020399	Insert de levier
59	4030010106	Vis	66	1150020154	Ensemble plaque de base
60	2040160226	Tige pour clé	67	4100020004	O-Anneau
61	2030100088	Support inférieur	68	3160090133	Couvertures
62	1150020155	Dessous	69	3140080060	Douille en caoutchouc

## GARANTIE

Si cet outil Benchmark s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec le reçu de vente original pour un échange. Garantie de 3 ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces non réutilisables, notamment les lames, les balais, les courroies et les ampoules.

Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un usage abusif ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par la négligence ou une manipulation accidentelle. La garantie ne s'applique pas si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou locatives.

# SCIE ALTERNATIVE SANS BALAIS 20V MAX



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil

**BENCHMARK**<sup>TM</sup><sub>MC</sub>

**BENCHMARK TOOLS CANADA**

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 2021 Home Hardware Stores Limited

**SERVICE À LA CLIENTÈLE/SOUTIEN TECHNIQUE**

1-866-349-8665

**1270-205**

Fabriqué en Chine



\* Cet article Benchmark<sup>MC</sup> comporte une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Le chargeur et les batteries comportent une garantie LIMITÉE de trois (3) ans. Voyez les guides d'utilisation pour des renseignements complets.



JD522620

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA  
PREMIÈRE UTILISATION.  
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

La tension maximale initiale de la batterie (mesurée sans charge)  
est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



**PORTER UNE PROTECTION  
OCULAIRE APPROUVÉE  
PAR LA CSA**



**PORTER UNE  
PROTECTION  
AUDITIVE**



**PORTER UN  
MASQUE DE  
PROTECTION**